

憐憫。
恢復。
正義。

在剛果民主共和國宣布
“禧年！”

與您合作，
你的剛果民主共和國
會眾
和教堂。



tearfund

SUNDAY 2020



您是在剛果民主共和國 宣佈禧年紀念的一員。

“如果沒有Tearfund和當地教會的幫助，我將待在家中，甚至沒有足夠的食物來生存。”

“我叫Birungi。我來自剛果民主共和國(DRC)雨林中的一個村莊。在經歷了多年的疾病和叛亂之後，生活對於家庭，尤其是對女孩來說是尤其艱辛的。”

“我的叔叔聽到了Tearfund及其合作夥伴在當地教會提供的培訓計劃。它將為我提供培訓和技能，以幫助我擺脫貧困！”

我加入了並立即感到擁有了力量。他們告訴我，耶穌珍視每個人，在他看來，我們都是平等的。他們教導我基督如何給予自由。”

通過我們當地的教會夥伴，Birungi獲得了克服長期極端貧困的技能。她現在經營自己的製衣業務，並飼養牲畜出售，使自己擺脫貧困。

她正在努力工作，希望擁有土地和房屋，並從那裡發展自己的業務和未來。她嚐到了自由-禧年的實現- 並且知道自己是上帝的孩子。

“我感謝上帝的這項工作，以及Tearfund的支持使我獲得自由。”



剛果民主共和國人民期待著 上帝禧年的實現

如果不是教會, 那麼剛果民主共和國的人民會獨自艱苦過活。

由於腐敗, 冷漠和缺乏資源, 政府幾乎沒有提供幫助。叛亂團夥是一個永久性的威脅。

疾病害得最重要的經濟農作物- 香蕉 - 遭受重創, 這毀掉了成千上萬個家庭的生計。

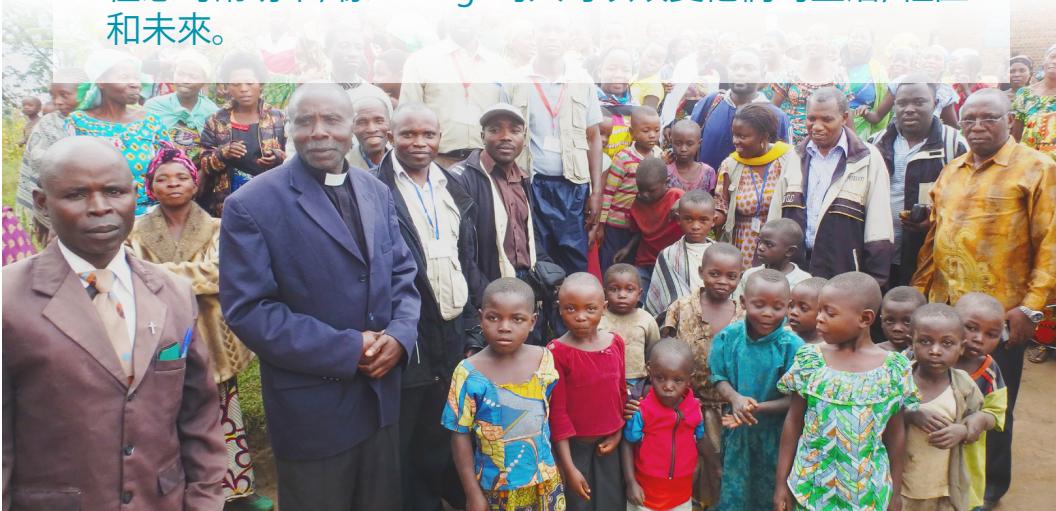
伊波拉病毒在過去三年中殺死了2,000人, 目前的麻疹暴發已經奪走了6,000人的生命。

而現在的COVID-19的禁足令又使得農場系統陷入癱瘓 - 沒有種子, 農民無法把他們的農作物運到市場, 並且沒有現金。嚴重的糧食短缺是一個日趨嚴峻的威脅。

但是DRC的人民拼命工作求生存, 以給他們的家人一個更好的未來, 並朝著健康而且自給自足的方向來培養他們的社區。

教會- 就像我們在中非的浸信會教堂一樣 - 引領潮流。

在您的幫助下, 像Birungi 的人可以改變他們的生活, 社區和未來。



今個禧年對BIRUNGI和她的鄰居會是什麼樣？

能夠養活您的家人。得到下一季收穫所需的種子。確保您的鄰居安好。保持你努力奮鬥的進度。宣佈基督的國度

這是禧年

禧年使我們想起了上帝的救贖，恢復和主權的使命。嚐到天堂的滋味。作為基督徒，我們被呼喚 繼續紀念禧年這一主題，以反映今天上帝在地球上恢復的使命。

加拿大的捐助者已經在東剛果的十多個社區中產生了深遠的影響，而Tearfund正在與我們的教會夥伴合作。

在過去的兩年中，有1,000多個家庭接受了保育性農業方面的培訓，以獲得更好的耕作法和更高的農作物產量。今天，培訓的重點是增加農作物多樣化以應對糧食短缺。

與此同時，70多個村成立了儲蓄小組，吸引1,850多人參加，激發了類似Birungi這樣女性的願景和成功。

但今年，很多農場、家庭和前景都存在著風險，加上現金流枯竭了，儲蓄群體則止步不前。

如果我們有資源，我們將竭盡所能

- 防止家庭陷入貧困和飢餓
- 發展保護性農業和儲蓄團體
- 支持農民減少因COVID-19禁足而遭受的損害

禧年是上帝自由的宣告。

你能施以援手嗎？





您的餽贈將產生的影響。

- 1. 培養健康意識** – 通過廣播, 印刷傳單和海報宣傳COVID-19預防技術
- 2. 請繼續** – 您的禮物, 將有助於招募更多人參加農業培訓和村儲蓄小組。兩種公認的幫助家庭永久擺脫貧困的方法
- 3. 多樣化的農作物** – 不會快速腐爛的農作物, 例如土豆和洋蔥, 並會擴展到種植經濟作物, 例如大蒜和生薑
- 4. 加強社區關係 (第1部分)** – 建立農業合作社, 幫助農民以公的價格出售其收成
- 5. 加強社區關係 (第2部分)** – 在村莊中開設小型“食堂” -存放出售其產品以及購買價格公道的基本必需品和種子的地方
- 6. 加強社區 (第3部分)** – 設法讓農民將收成運到附近城鎮的場上
- 7. 用種子的方式直接投資給儲蓄小組** – 通過以種子作為現金資到儲蓄小組的方式, 讓它們的成功得以持續, 使用種子的贈與和借貸, 儘管在流行病時期存在約束的情況下, 仍然確保作物的種植。

這些策略將使更多像Buringi一樣的人成功地走上擺脫貧困的道路, 並為更多的人提供同樣的機會。

今天, 您的餽贈將被 放大2倍!



通過我們與CFG的策略合作關係, Tearfund 國際救援主日的捐款將按1:1比例進行配對。意思是說, 您每捐贈1元, 就有2元將用於幫助有需要的家庭。

您的投資將以基督的名義永久改變生活, 這是對上帝之愛的有力見證。每件餽贈都會產生重大影響, 其影響力將超出您的想像。

這裡有一些例子, 您可以用餽贈來完成

\$56

在一個農村儲蓄小組中招募和指導三名婦女

\$68

購買25個PICS囊(三層囊, 可提供一種簡單且經濟高效的方式來儲存穀物和種子超過一年, 而無需使用化學品控制害蟲)

\$80

在流行病期間直接向農民提供種子

\$135

供應新冠病毒的醫療物資和提高大眾對這傳染病的預防知識

\$535

支持一個農民完成保護性農業的完整培訓計劃

按月捐贈選項: 12個月每月捐贈\$44

開闊視野!

\$1,350

提供2個 -3天的培訓課程, 讓120個出色的農民學習更好的農業技術。這些農民反過來訓練數百其他農民如何將農作物產量提高2-3倍。真正的改變整個社區的禮物!

是的，我會幫助宣布禧年 讓人們生活在自由和對上帝之愛的認識之中。

I would like to give a monthly donation of **\$44**

DONATION OPTIONS

I would like to give a one-time donation of:

- | | | | |
|-------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> \$56 | <input type="checkbox"/> \$80 | <input type="checkbox"/> \$535 | <input type="checkbox"/> Others: \$ _____ |
| <input type="checkbox"/> \$68 | <input type="checkbox"/> \$135 | <input type="checkbox"/> \$1,350 | |

Direct Deposit: Enclose a void cheque (payable to Tearfund)

- Visa Mastercard

卡號 _____ 有效期至 _____

Online:
tearfund.ca/tfsunday-donate/



Phone (Toll-Free)
1-800-567-8190

By Mail: Please complete
the adjacent form and
send in the enclosed
postage paid envelope.



電子郵件
電郵

全名 _____
市 _____
郵政編碼 _____

簽名 _____
地址 _____

Cheques and electronic funds transfers are processed on the 15th of every month, and credit cards are processed on the last business day of each month.
All gifts are tax deductible and will be accepted after year end. Gifts given to over subscribed projects will be designated to other needy areas.
You have ten days to cancel your donation if you do not agree with this agreement. To obtain more information or to receive a sample cancellation form, contact your financial institution or visit www.tearfund.ca. You can stop your monthly donation at any time by calling us at 1-800-567-8190.

為什麼是 TEARFUND？

Tearfund Canada 來自教會內部，
通過世界各地的教會工作，
並履行教會的使命和願景。

極端貧困的大多數解決方案都集中在“施捨”上，無非就是在傷口上貼上一片膠布貼而已。在Tearfund，我們相信貧窮不僅僅是物質上的，更是精神上的。這就是為什麼我們通過當地的教會工作，專注於培訓和賦權，使得這些家庭可以用自己的雙手種植更多的食物並擺脫貧困。結果如何？致在使身體和精神上的長期變化以及能真正改變的社區。



通過我們與加拿大食品穀物銀行的合作，
您的餽贈通常會是數倍地增加。



Global Affairs
Canada

Affaires mondiales
Canada

tearfund

tearfund.ca

PO Box 3220 Industrial Park,
Markham, ON L3R 9Z9, Canada
1-800-567-8190 | connect@tearfund.ca

跟隨耶穌到最需要的地方